

# CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. 51CM4099/ED02

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II,  
PUNTO 1, DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,

SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,  
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

**Elettrovalvole**

*Electric valves*

**Modelli VSA(R-RP)5 ...; VSA(R-RP)10 ...**

*Models VSA(R-RP)5 ...; VSA(R-RP)10 ...*

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)  
(for further information see annexes)*

FABBRICANTE:  
*Manufacturer:*


**ECONEX SRL**  
**VIA DE SANCTIS 53**  
**20141 MILANO MI**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.  
*Meet the requirements of the aforementioned Directive.*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE  
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.  
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**  
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2014-11-26

DATA/DATE

  
**IMQ**

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL \_\_\_\_\_  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of \_\_\_\_\_*

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo  
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2014-11-26  
Data di aggiornamento / Updated on  
Sostituisce / Replaces

**Prodotto | Product**

**Elettrovalvole  
Electric valves**

**Fabbricante | Manufacturer**

**ECONEX SRL  
VIA DE SANCTIS 53  
20141 MILANO MI**

**Marcatura | Marking**



CE

**Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)**

PI.M0004C

**Norme**

EN 161:2011 + A3:2013  
EN 13611:2007 + A2:2011

**Standards**

EN 161:2011 + A3:2013  
EN 13611:2007 + A2:2011

**Rapporti | Test Reports**

CG14L0316285-01

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Diametro nominale / Nominal diameter **DN 32 - DN 40 - DN 50**

Numero di vie / Number of outlets **1**

Tipi di gas utilizzabili / Types of gas used **I, II, III Famiglia / I, II, III Family**

Pressione min/max d'impiego / Working minimum/maximum pressure **0-500 mbar / 0-1000 mbar**

Temperatura min/max d'impiego / Working minimum/maximum temperature **-20 °C - 60 °C**

Gruppo / Group **2**

Classe della valvola / Valve class **A**

Grado di protezione IP / IP degree of protection **IP65**



IMQ S.p.A.

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.00097D

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSA(R-RP)5 32...**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" 1/4 Filettato/Threaded**

Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" 1/4 Filettato/Threaded**

Portata indice / Flow rate **129 m3/h - DP = 20 mbar**

Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (\*)**

Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**

Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**

Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**

Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.00097E

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSA(R-RP)5 40...**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**



**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2014-11-26

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**  
Portata indice / Flow rate **158 m3/h - DP = 20 mbar**  
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (\*)**  
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**  
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**  
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**  
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.00097F

Marca / Trade mark **ECONEX**  
Modello / Model **VSA(R-RP)5 50...**  
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**  
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**  
Portata indice / Flow rate **166 m3/h - DP = 20 mbar**  
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (\*)**  
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**  
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**  
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**  
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.000983

Marca / Trade mark **ECONEX**  
Modello / Model **VSA(R-RP)10 32...**  
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" 1/4 Filettato/Threaded**  
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" 1/4 Filettato/Threaded**  
Portata indice / Flow rate **129 m3/h - DP = 20 mbar**  
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (\*)**  
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**  
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**  
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**  
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.000984

Marca / Trade mark **ECONEX**  
Modello / Model **VSA(R-RP)10 40...**  
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**  
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**  
Portata indice / Flow rate **158 m3/h - DP = 20 mbar**  
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (\*)**  
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**  
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**  
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**  
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.000985

Marca / Trade mark **ECONEX**  
Modello / Model **VSA(R-RP)10 50...**  
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**  
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**  
Portata indice / Flow rate **166 m3/h - DP = 20 mbar**  
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (\*)**  
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**  
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**  
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**  
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

**Ulteriori informazioni | Additional Information**

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n. 06AK00158. /  
For drawing list see section ED of the valuation report no. 06AK00158.

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo  
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2014-11-26

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

I modelli VSA(R-RP)5... hanno pressione massima d'ingresso 500 mbar.  
I modelli VSA(R-RP)10... hanno pressione massima d'ingresso 1000 mbar. /  
Models VSA(R-RP)5... have maximum inlet pressure 500 mbar.  
Models VSA(R-RP)10... have maximum inlet pressure 1000 mbar.

Il Livello di SIL della elettrovalvola stand-alone è SIL 2, quando vengono installate due elettrovalvole in serie il livello raggiunto è SIL 3, così come indicato sulla norma EN 676:2008 / Level of SIL of electrovalve stand-alone is SIL 2, when are installed two electrovalves in series level reached is SIL 3, like indicated on standard EN 676:2008.  
L'elettrovalvola ha livello di PL d. / The electrovalve has level PL d.

(\*) Le versioni con Energy Saving Circuit hanno i seguenti assorbimenti: 18 - 23 - 25 VA.  
I modelli VSARP... hanno un regolatore di portata meccanico./  
The power consumption with Energy Saving Circuit are 18 - 23 - 25 VA.  
Models VSARP... have a mechanical flow rate regulator.

Su richiesta del costruttore la prova di durata è stata effettuata a 60°C per bobine con tensione nominale di 230 V ed energy saving circuit, e a temperatura minima di -20°C anziché -15°C, fino a 1 milione di cicli di funzionamento.

I campioni testati erano equipaggiati anche con interruttore indicatore della posizione di chiusura (reed magnetico) che è stato testato insieme alla valvola (1 milione di cicli con carico resistivo, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000V). /

On request of manufacturer was made endurance test at 60°C for bobbin with rated voltage of 230 V and energy saving circuit, and at minimum temperature of -20 °C instead of -15°C, until 1 million cycles of functioning. The samples tested were also equipped with closed position indicator switch (magnetic reed) that was tested together with valve (1 million cycles with resistive load, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000V).

**Paesi di destinazione | Countries of destination**

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pressures
ALBANIA/ALBANIA	AL		
AUSTRIA/AUSTRIA	AT		
BELGIO/BELGIUM	BE		
BULGARIA/BULGARIA	BG		
CIPRO/CYPRUS	CY		
CROAZIA/CROATIA	HR		
DANIMARCA/DENMARK	DK		
ESTONIA/ESTONIA	EE		
FINLANDIA/FINLAND	FI		
FRANCIA/FRANCE	FR		
GERMANIA/GERMANY	DE		
GRECIA/GREECE	GR		
IRLANDA/IRELAND	IE		
ISLANDA/ICELAND	IS		
ITALIA/ITALY	IT		
LETTONIA/LATVIA	LV		
LITUANIA/LITHUANIA	LT		
LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU		
MACEDONIA/REPUBLIC OF MACEDONIA	MK		
MALTA/MALTA	MT		
NORVEGIA/NORWAY	NO		
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL		
POLONIA/POLAND	PL		

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

*Emesso il / Issued on* 2014-11-26

*Data di aggiornamento / Updated on*

*Sostituisce / Replaces*

PORTOGALLO/PORTUGAL	PT
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ
ROMANIA/ROMANIA	RO
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK
SLOVENIA/SLOVENIA	SI
SPAGNA/SPAIN	ES
SVEZIA/SWEDEN	SE
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH
TURCHIA/TURKEY	TR
UNGHERIA/HUNGARY	HU